

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome o marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-0) / (Leverandörers namn eller varumärke-0) / Ονομαστικός/Εμπορικός/Παράγωγος/Αριθμός / Nebo ochranná známka dodávateľa / Имя или търговска марка на доставчика / Tavarantimittäjän nimi tai tavaramerkki / Eilättö neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili forinur jev ili-marka kommerčialji tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azoneșitor / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz Il bih jinghar il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p>Aspira OnBoard 60</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσιος/Ενεργειακή/Κατανάλωση / Ročni spotreba energie / Година консумация на енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Iiesitustiet / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotreba energie / Letna poraba energije</p>	<p>36,5 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficacità de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Efisiensi Energi / Energiehokkuusluokka / Energiahätkönsägi osztály / Energetiškuse klass / Klasa energetiske učinkivosti / Enerģijas vārtīgo efektīvu klasē / Energieoefektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efficijenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacità Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkivosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Učinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadk-dinamika hätkönsägi / Aratömbéthussuse / Učinkovitost fluidne dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiškās efektīvitātes / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluidu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej / Klasa de Eficacità de Dinamica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class-0) / (0-Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamika Efektifnost na Fluiddi / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamika hätkönsägi osztály / Aratömbéthussuse klass / Klasa učinkivosti fluidne dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiškās efektīvitātes / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluidu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej / Klasa de Eficacità a Fluidului / Vatskedyndinamik effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti proudění / Razred učinkivosti pretoka zraka</p>	<p>30,7 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class-0) / (0-Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamika Efektifnost na Fluiddi / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamika hätkönsägi osztály / Aratömbéthussuse klass / Klasa učinkivosti fluidne dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiškās efektīvitātes / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluidu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej / Klasa de Eficacità a Fluidului / Vatskedyndinamik effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti proudění / Razred učinkivosti pretoka zraka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LE/hood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Viilgätisi hätkönsägi / Valgustõhusus / Sveltoasma učinkivost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektīvitate / Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Wydadność świetlna / Eficiencia Luminosa / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Učinkovitost osvetljevanja</p>	<p>[lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Viilgätisi hätkönsägi osztály / Valgustõhususe klass / Klasa svetlostono učinkivosti / Enerģijas vārtīgo efektīvas klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Klasa de Eficacità Luminosa / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Razred učinkivosti osvetljevanja</p>	<p>-</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Eficiencia de Filtrado de Grasa / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie / Fettiltreeningseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτός / Effektivnost tukového filtru / Филтрираца Ефективност на грес / Rasvansuodatusen erotusaste / Zsírzsűrítés hatékonyság / Rasva filtreerimistõhusus / Učinkovitost filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektīvitate / L-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydadność filtracji smaru / Eficiencia de Filtrare a Grăsimii / Fettiltreeningseffektivitets / Učinnost filtrovania tuku / Učinkovitost filtriranja maščob</p>	<p>85,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtrado de Grasa / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klassen für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie klasse / Fettiltreeningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτός / Třída účinnosti tukového filtru / Kelas na Филтрираца Ефективност на грес / Rasvansuodatusen erotusasteen luokka / Zsírzsűrítés hatékonysági osztály / Rasva filtreerimistõhususe klass / Klasa učinkivosti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Classa de Eficacità de Filtrare a Grăsimii / Fettiltreeningseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkivosti filtriranja maščob</p>	<p>B</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αεραυτοφυσολογικής συνθήκης Λειτουργίας / Minimiální průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmáisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimiális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimaalný průtok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt užu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimaal luftflöde vid normal användning / Minimiálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimaalný přetok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>160,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximiaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αεραυτοφυσολογικής συνθήκης Λειτουργίας / Průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmáisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimaalný průtok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paugstināta iestatījuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensiva/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning/ Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Maksimalni přetok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>388,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellauflaufstufe / Flujo de aire en impulsión intensiva / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα αεραυτοφυσολογικής συνθήκης λειτουργίας / Průtok vzduchu při běžném použití / Насрток на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-avo suurtehoitominolla / Légáramlás intenzív/erősített beállításhoz / Õhuvoolu intensiivse/suurendatud režiimil / Maksimalni průtok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo / Flusstat Arja meta I-apparat ikun issejtjat bix hajdem intensive jeb b'qawwa addizzjoni / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiineno nastavení / Prtok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi</p>	<p>565,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήχητικής Ισχύος Οστώθους "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehoaso tavonmáisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertiné garso galia mažiausiu greičiu / A novértétá skapas limpema jauda emisija ar minimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vágó lüdeffekt vid minimal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Prtok zraka u intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p>38 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήχητικής Ισχύος Οστώθους "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehoaso tavonmáisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertiné garso galia didžiausiu greičiu / A novértétá skapas limpema jauda emisija ar maksimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vágó lüdeffekt vid maximal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>60 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellauflaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστική Εκπομπή Γήχητικής Ισχύος Οστώθους "A" σε εντατική/ "boost" λειτουργία / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласак / A-painotettu äänitehoaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősített sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertiné garso galia intensyviajai forsuotaja veiksenä / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A meta I-apparat ikun issejtjat bix hajdem intensive jeb b'qawwa addizzjoni / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vágó lüdeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu</p>	<p>70 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energiverbruik in uit modus / Strömforbruk / slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Аraftogfogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotreba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energiverbruik in stand-by modus / Strömforbruk i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Spotreba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност / Tehonkulutus valmiustilassa / Аraftogfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Будівимо veiksenä suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistema / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotreba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0}>Tidsforølgelsesfaktor<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0>Energy Efficiency Index<0}>{0>Energieeffektivitätsindex<0> / Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energieahtokysymys mutaloi / Energiatohutusindeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetică / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EElhood	47,8	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Πυθός ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítečný průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško oro srautas / Mėritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	278,0	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίεση αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítečný tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Mõõdetud õhuvõrki rõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen tlak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiedienis labākās efektivitātes brīdī / Il-presjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	441	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0>Maximum air flow<0}>{0>Maksimal luftström<0> / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalní průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximalis légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	565,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0}>{0>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönto ottoeha parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítečný elektrický výkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Mõõdetud elektrivõimsus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen ulos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritais elektrinės jaudos ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	111,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemseer nominale vermogen / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-gawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	-	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Iluminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0}>{0>Belysningssystemets genomsnittlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Proměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Proměrná osvětlení osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	-	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{0>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalsósebességű beállítást, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařazení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutukseen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vyriklės išjungimo ir nuėinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintfegħu l-istufi, u li jintfega dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženia spotreby domácich spotřebičů sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.